

黃大仙區議會轄下
社區建設及社會服務委員會
第十六次會議記錄

日期：二零一四年五月二十日（星期二）
時間：下午二時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

何賢輝先生 黃大仙區議會議員

副主席：

莫仲輝先生, MH 黃大仙區議會議員

委員：

李德康先生, MH, JP	黃大仙區議會主席
黃錦超博士, MH	黃大仙區議會副主席
何漢文先生, MH	黃大仙區議會議員
簡志豪先生, BBS, MH, JP	黃大仙區議會議員
黎榮浩先生	黃大仙區議會議員
李達仁先生, MH	黃大仙區議會議員
莫健榮先生	黃大仙區議會議員
沈運華先生	黃大仙區議會議員
蘇錫堅先生	黃大仙區議會議員
譚美普女士	黃大仙區議會議員
丁志威先生	黃大仙區議會議員
王吉顯先生	黃大仙區議會議員
黃國桐先生	黃大仙區議會議員
黃國恩博士	黃大仙區議會議員
袁國強先生	黃大仙區議會議員
鄭麗卿女士	社區建設及社會服務委員會增選委員
王康先生	社區建設及社會服務委員會增選委員
王惠成先生	社區建設及社會服務委員會增選委員
姚金培先生	社區建設及社會服務委員會增選委員

因事缺席者：

陳安泰先生
王潔玲女士

黃大仙區議會議員
社區建設及社會服務委員會增選委員

列席者：

丁天生先生	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處
朱家瑋先生	行政主任(區議會)4	黃大仙民政事務處
侯淑君女士	黃大仙及西貢區助理福利專員(3)	社會福利署
吳錦明先生	房屋事務經理(黃大仙二)	房屋署
單丹醫生	高級醫生(社區聯絡)2	衛生署
梁明泉先生	黃大仙警區助理警民關係主任	香港警務處
彭德成先生	高級學校發展主任(黃大仙)3	教育局

秘書：

莊澤浩先生	行政主任(區議會)6	黃大仙民政事務處
-------	------------	----------

為議程三(i)出席會議

金文婷女士	主席	黃大仙慧蘭婦女會有限公司
姚翠嫻女士	門診部病房經理	聖母醫院

為議程三(ii)出席會議

陳偉娟女士	單位主任	九龍城浸信會長者鄰舍中心
李賢祥先生	中心主任	鄰舍輔導會-黃大仙區綜合家居照顧服務中心

為議程三(iii)出席會議

楊可樺女士	單位主任	明愛賽馬會黃大仙青少年綜合服務
-------	------	-----------------

為議程三(iv)出席會議

雷啟蓮女士	主席	一家人
-------	----	-----

為議程四(i)出席會議

譚俊杰先生	活動幹事	) 東九龍青年社
陳柏蓉先生	活動幹事	

為議程四(ii)出席會議

朱偉康先生	項目籌劃高級經理	) 香港吸煙與健康委員會
羅詠儀女士	項目籌劃經理	

為議程四(iv)出席會議

林仲岷先生	總幹事	) 心晴行動慈善基金
梁曉盈小姐	項目主任	

主席致歡迎詞

主席歡迎委員及政府部門代表出席黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會(社建會)第十六次會議，並向委員介紹候任秘書黃大仙民政事務處行政主任(區議會)⁴ 朱家瑋先生，指朱先生將會接替莊澤浩先生出任社建會秘書一職。

一 通過黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會二零一四年三月十一日第十五次會議記錄

2. 社建會二零一四年三月十一日第十五次會議記錄獲得通過，無需修改。

二 黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會二零一四年三月十一日第十五次會議進展報告
(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 24/2014 號)

3. 委員對進展報告並無意見。

三 審議撥款申請

4. 主席告知委員，社建會在 2014-2015 財政年度所獲的社區參與計劃撥款預算為 3,152,000 元，建議開支預算為 3,373,000 元，超支預算 221,000 元，以資助地區團體舉辦配合主題的活動。他請有關申請機構代表逐一介紹其區議會撥款申請。

5. 經討論後，委員通過文件第 25/2014 號至第 28/2014 號共四項由地區團體提交的撥款申請，活動主題分別為「和諧家庭」、「關愛社區」、「婦女領袖訓練」及「婦女事務計劃」。撥款詳情及委員意見綜合如下：

<u>區議會撥款申請</u>		<u>通過的撥款</u> (元)
(i)	壓=力 (壓力處理工作坊) (社建會文件第 25/2014 號) <u>主辦機構</u>： 黃大仙慧蘭婦女會有限公司 <u>委員意見</u>： - 黃錦超博士申報為黃大仙慧蘭婦女會有限公司創會會長，而譚美普議員申報為黃大仙慧蘭婦女會有限公司執行委員。 - 基於活動的實際需要，活動的宣傳總開支超出《2014-2015 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》指引，即超過預算總支出的十分之一，但並無違反《運用區議會撥款守則》。委員同意上述項目的預算開支。	19,300
(ii)	橫樂一家親 2014 - 「建立睦鄰，由我做起」 (社建會文件第 26/2014 號) <u>主辦機構</u>： 九龍城浸信會長者鄰舍中心 <u>委員意見</u>： - 委員支持計劃，指活動已舉辦十年，以往所見氣氛熱鬧，社區動員反應良好，長者參與積極。	70,000

<u>區議會撥款申請</u>		<u>通過的撥款</u> (元)
(iii)	「發放愛能量·齊展愛笑顏」和諧社區計劃 2014 (社建會文件第 27/2014 號) <u>主辦機構</u>： 明愛賽馬會黃大仙青少年綜合服務 <u>委員意見</u>： - 基於活動的實際需要，活動的宣傳總開支及紀念品總開支超出《2014-2015 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》指引，即超過預算總支出的十分之一，但並無違反《運用區議會撥款守則》。此外，「守望大使啟動營」的開支超出《2014-2015 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》指引，即每位參加者的資助限額超過一百元上限，但並無違反《運用區議會撥款守則》。委員同意上述項目的預算開支。	139,980
(iv)	星級靚太（婦女領袖訓練課程） (社建會文件第 28/2014 號) <u>主辦機構</u>： 一家人 <u>委員意見</u>： - 基於活動的實際需要，活動的宣傳總開支超出《2014-2015 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程	85,750 (其中 53,000 元由婦女事務委員會資助)

<u>區議會撥款申請</u>		<u>通過的撥款</u> (元)
	序》指引，即超過預算總支出的十分之一，但並無違反《運用區議會撥款守則》。委員同意上述項目的預算開支。 - 委員認為「靚太暢聚」的活動較為單一，建議加入更多元化的活動內容。另外，「髮展潛能」的活動時間只有兩小時，不足以令學員學懂基本理髮技巧。委員遂建議義工到社區提供免費理髮服務時，導師能一同參與，以便從旁指導及提供協助。 <u>機構回應：</u> - 機構備悉委員的意見。機構補充「髮展潛能」的主要目的為令具有基本理髮技巧的學員能夠進一步提升其技能，從而回饋社會。	
總數		315,030

(秘書處會後註：秘書處已於二零一四年五月二十三日向申請機構發出批核信。)

四 討論事項

(i) 2013-14 年度十八區公民教育活動資助計劃分享 — 東九龍青年社舉辦「關愛·我家·黃大仙—青年領袖計劃」

6. 主席歡迎為此議程出席會議的代表，東九龍青年社活動幹事譚俊杰先生以及陳柏蓉先生。

7. 陳柏蓉先生以簡報介紹文件。

8. 委員對關愛·我家·黃大仙—青年領袖計劃並無意見。

(ii) 第五屆「戒煙大贏家」無煙社區計劃

(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 30/2014 號)

9. 主席歡迎為此議程出席會議的代表，香港吸煙與健康委員會(委員會)項目籌劃高級經理朱偉康先生以及項目籌劃經理羅詠儀女士。

10. 朱偉康先生以簡報介紹文件。

11. 委員對「戒煙大贏家」無煙社區計劃(計劃)的意見綜合如下：

(i) 認為香港吸煙人口比率雖然為全球最低的城市之一，但現時仍有約一成人口為吸煙人士，所以支持加大力度推行計劃；

(ii) 表示青少年吸煙問題特別值得大家關注，建議在學校及社區等層面多作宣傳，使青少年免於染上吸煙惡習；及

(iii) 表示煙草產品本質為危險藥物。從以往經驗所見，青少年吸煙問題與濫用藥物問題有密切關係，認為如果青少年能夠拒絕煙草產品的引誘，便能更容易免於染上毒癮，所以支持計劃。

12. 主席總結，去年黃大仙區議會聯同聖母醫院舉辦了不同類型的活動及社區宣傳，宣揚戒煙訊息，讓區內市民多了解吸煙的禍害。委員同意黃大仙區議會繼續支持此項有意義的計劃，與黃大仙區健康安全城市有限公司一同成為計劃的合作夥伴，並批准委員會使用黃大仙區議會的徽號作與該計劃有關的宣傳用途。

(秘書處會後註：秘書處已於二零一四年五月底透過電郵回覆委員會有關黃大仙區議會及黃大仙區健康安全城市有限公司成為計劃

夥伴機構的決定，並轉發黃大仙區議會的徽號予委員會作宣傳之用。)

(iii) 黃大仙區長者醫療服務支援不足

(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 31/2014 號)

13. 由於是次會議沒有醫院管理局的專責代表出席，委員同意將此事項及有關文件交予關注黃大仙區醫療設施專責小組組員討論，並請秘書處邀請醫院管理局及衛生署的專責代表屆時出席相關會議。

(iv) 心晴行動飛躍中西區慈善跑

(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 32/2014 號)

14. 主席歡迎為此議程出席會議的代表，心晴行動慈善基金總幹事林仲岷先生以及項目主任梁曉盈女士。

15. 梁曉盈女士以簡報介紹文件。

16. 委員對活動並無意見。主席總結，委員同意黃大仙區議會支持此項活動及擔任活動的支持團體，並批准心晴行動慈善基金使用黃大仙區議會的徽號作有關的宣傳用途。

(秘書處會後註：秘書處已於二零一四年五月二十六日透過電郵回覆心晴行動慈善基金，並轉發黃大仙區議會的徽號予該機構作宣傳之用。)

(v) 社會福利署黃大仙及西貢福利辦事處 2014-15 年度工作計劃

(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 29/2014 號)

17. 主席歡迎為此議程出席會議的代表，社會福利署黃大仙及西貢區助理福利專員 3 侯淑君女士。

18. 侯淑君女士以簡報輔助介紹文件。

19. 委員對計劃並無意見。主席表示期望署方能有效落實年度工作計劃，令有需要的人士能獲得適切的協助。

五 報告事項

(i) 2014-15 年度康復服務公眾教育活動

(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 35/2014 號)

20. 主席請委員參閱文件第 35/2014 號，並指為了持續推動殘疾人士全面融入社會，讓公眾更認識殘疾人士平等參與社會的權利，勞工及福利局（勞福局）轄下康復諮詢委員會屬下的康復服務公眾教育小組委員會，將繼續贊助各區議會港幣 53,000 元，籌辦各類康復服務公眾教育活動。如委員同意接納是次撥款，有關款項將於稍後透過民政事務總署發放予黃大仙區議會，作為在 2014-15 年度籌辦各類地區康復服務公眾教育活動之用。

21. 主席又指，去年黃大仙區議會及黃大仙民政事務處邀請了東九龍居民委員會成為協作團體，利用有關撥款港幣 53,000 元連同區議會撥款港幣 67,000 元舉辦了「2013 黃大仙區國際復康日」，反應理想。今年，秘書處亦在社建會的財政預算中預留了一些款項舉辦同類型的活動。如委員同意，可請黃大仙民政事務處聯絡東九龍居民委員會或其他委員建議的機構，提交撥款申請。

22. 委員同意接納撥款。黃大仙民政事務處將按委員的決定邀請區內團體就計劃提交撥款申請，申請書將提交下一次社建會審批。

(秘書處會後註：秘書處已於二零一四年五月二十六日回覆勞福局，確認接納撥款。)

- (ii) 黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會 2013-14 年度已定用途款項及支出報告(截至二零一四年三月三十一日)
(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 33/2014 號)

23. 委員對支出報告並無意見。

- (iii) 黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會 2014-15 年度已定用途款項及支出報告(截至二零一四年四月三十日)
(黃大仙區議會轄下社區建設及社會服務委員會文件第 34/2014 號)

24. 委員對支出報告並無意見。

六 其他事項

25. 委員並無提出其他事項。

七 下次會議日期

26. 社建會下次會議定於二零一四年七月十五日(星期二)下午二時三十分在黃大仙區議會會議室舉行。

27. 會議於下午四時結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一四年六月

檔案編號：HAD WTSDC 13-15/5/3 Pt. 11